XVIII SEMINÁRIO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFJF

Grande área:

Lingüística, Letras e Artes

Projeto:

IMPLANTAÇÃO DA FRAMENET BRASIL

Autores:

DANIELA SIMÕES GOMES (XX PIBIC 2011/2012)
JULIANA COÊLHO DO CARMO (XX PIBIC 2011/2012)
JULIANA COÊLHO DO CARMO (XIX BIC 2011/2012)
PEDRO LUCAS DE CASTRO SOUZA (XIX BIC 2011/2012)
FABIANO MACHADO
MARIA MARGARIDA MARTINS SALOMAO (ORIENTADOR)

Resumo:

O presente trabalho pretende apresentar as combinações sintático-semânticas da unidade lexical Enfrentar bem como a metodologia usada para a criação do frame de COPA DO MUNDO o qual a referida UL evoca.
O projeto Copa 2014 FrameNet Brasil se configura como um produto de inovação tecnológica e tem como principal objetivo desenvolver, em meio eletrônico, um dicionário temático trilingue (Português - Inglês - Espanhol), destinado a usuários humanos, abrangendo os domínios do Futebol e do Turismo, baseado na Semântica de Frames e em interface com as WordNets do Português, do Inglês e do Espanhol. (SALOMÃO, M.M.M; TORRENT, T.T.; CAMPOS, F.C.A.; BRAGA, R.M.M. & VIEIRA, M.B., 2011).
Para a construção deste dicionário é utilizada a metodologia top-down, a qual se caracteriza pela busca na FrameNet Americana de frames que atendem à temática proposta pelo mesmo, em conjunto com a metodologia bottom-up do projeto Kicktionary, na qual primeiramente as unidades lexicais (ULs) são identificadas nos corpora e em seguida atribuem-se funções microtemáticas aos elementos sintáticos relacionados e definem- se os frames evocados por aquelas ULs.
O trabalho de descrição lexicográfica do frame de COPA DO MUNDO contribui para o objetivo final do Projeto Copa 2014, que é o de descrever as estruturas conceptuais relacionadas ao domínio do Turismo e do Futebol nas três línguas alvo do dicionário.